

Ольга Ткач

Albert Kraler, Eleonore Kofman, Martin Kohli, and Camille Schmoll, eds. *Gender, Generations and the Family in International Migration*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2011. 394 pp. ISBN 978-90-8964-285-1.

Ольга Ткач. Адрес для переписки: Центр независимых социологических исследований, а/я 193, Санкт-Петербург, 191040, Россия. tkach@cisr.ru.

Авторы и составители сборника «Гендер, поколения и семья в международной миграции» ставят целью объединение в общее междисциплинарное поле и взаимное обогащение двух академических направлений – социологии семьи и исследований миграции. Для ее достижения выбран такой исследовательский предмет, как законодательные и институциональные барьеры на пути миграции, связанной с семьей (*family-related migration*), и способы их преодоления в странах Западной Европы, а также в Канаде и Индии.

Семейная проблематика, наряду с гендерной, разрабатывается в исследованиях миграции с середины 1980-х годов, и сегодня ее актуальность растет (см., например: Kofman 2004; Heath, McGhee, and Trevena 2011). Однако, как показывают редакторы сборника во введении (глава 1), исследования семьи в миграции по-прежнему вряд ли можно назвать мейнстримом (о причинах см. также Kofman 2004:247–248). Исследования, посвященные семье, в свою очередь, по большей части упускают из виду проблематику, связанную с миграцией. Вместе с тем именно изучение траекторий мигрантов, по мнению авторов, позволяет внести вклад в развитие новой парадигмы диверсификации семейных структур и укладов (с. 35). Важным исследовательским полем становится конфигурация гендерных, поколенческих и других отношений, которые складываются между членами семьи в процессе пространственной реорганизации, а также трансформация семейных норм и ролей, родительства и его функций.

В сборнике представлены результаты проекта, нацеленного на изучение политических решений и их влияния на жизнь индивидов и семей. Этот проект собрал мультидисциплинарную группу авторов-приверженцев разных методологий. Их тексты опираются на анализ статистики, законодательства и других официальных документов, на массовые опросы и биографические интервью. Материалы сборника разделены на четыре части. Однако в своем обзоре я не буду полностью следовать его структуре, а рассмотрю несколько общих тем, объединяющих статьи из разных разделов, чтобы показать ту матрицу правил и обязательств, в которую попадают мигранты и их семьи.

Во-первых, сборник представляет взгляд некоторых европейских государств и обществ на мигрантские семьи (главы 2–11). Последние воспринимаются либо как непожелательное бремя для системы социальной защиты принимающей страны, либо как угроза западной модерности и секуляризованным ценностям индивидуалистических обществ. Поэтому, практически устранившись из сферы ин-

тимной жизни «местных» граждан, европейские государства сохраняют в отношении семей мигрантов роль жесткого селективного контролера. Семейная политика в области миграции, как правило, редуцируется до установления степени открытости страны для «зависимых» членов семьи (*dependants*), а также брачных мигрантов (главы 9–11). Чаще всего в дискуссиях о подобных ограничениях особняком стоят высококвалифицированные иммигранты – граждане ЕС, которые обладают широким правом на воссоединение с семьей (*family reunification*). Таким образом, это право становится одной из сфер воспроизводства неравенства в мигрантской среде по критериям гражданства, квалификации, уровня дохода, продолжительности проживания в стране. Так семья выступает ареной борьбы, сосредоточенной вокруг культурных и социальных различий и регулирующих их политических решений (с. 77).

Вторая тема сборника – повседневные стратегии воссоединения и создания семей в миграции. Рестриктивная политика государств порождает различные реакции мигрантов: от вынужденной разлуки с семьей (глава 13) до ее нелегального ввоза в принимающую страну (глава 8). Исследование семейной миграции высококвалифицированных мигрантов в Ванкувере (глава 6) убедительно показывает, что восприятие мигрантской семьи как бремени для принимающей страны упускает из виду гендерные аспекты отношений в приватной сфере. Авторы обнаруживают, что успешность экономической и социальной интеграции обеспечивается не в последнюю очередь домашней заботой о членах семьи. Женский аффективный труд – это то беспокойство, внимание и поддержка, которые дают возможность другим членам семьи развиваться, переквалифицироваться и искать себя на рынке труда. Так, человеческий капитал, отраженный на бумаге в виде баллов, которые необходимо набрать для въезда в некоторые страны (*point system*), оказывается практически бесполезным для мигранта. Лишь обогатившись эмоциональным капиталом в приватной сфере, он преобразуется в востребованный культурный капитал, дающий семье экономическую прибыль в дальнейшем.

Мигранты не только привозят семьи с собой, но и создают их в странах приема. В условиях жестких правил въезда в страны ЕС для многих, даже высококвалифицированных, кандидатов брачные стратегии становятся наиболее реалистичным способом миграции (главы 9, 10). С одной стороны, и для женщин, и для мужчин брачная миграция является опытом эмансипации. С другой – в соответствии с законами о спонсорской поддержке принимающей стороны, на протяжении первых лет брака мигранты попадают под контроль не только государства, но и своего супруга.

Третья тема сборника пока наименее изучена. Она касается межпоколенческих отношений в миграции, роли и ответственности второго поколения мигрантов. Так, в главе 4 на материале исследования мигрантов из Турции, Марокко, Суринама и Карибского региона в Голландии авторы развенчивают стереотип о межпоколенческой солидарности южных и восточных семей как противоположности европейскому индивидуализму. Оказывается, что среди мигрантов второго поколения сильна лишь сама идея семейной поддержки пожилых родственников, в то время как на практике дети мигрантов мало чем отличаются от детей голландцев, привыкших опираться в этом вопросе на общественные институты.

Специфика межпоколенческих отношений в мигрантских семьях связана и с пространственной реорганизацией семьи. Так, объектом исследования, представленного в главе 7, стали дети мигрантов первого поколения, сумевших развить мелкий бизнес во Франции и Испании, отдавая ему все силы и предоставляя тем самым лучшие шансы семье. Оказалось, что дети, которые когда-то уехали вместе с родителями и восприняли миграцию как семейный проект, впоследствии предпочли работать с ними из чувства благодарности. Те же, чей переезд был по разным причинам отложен и состоялся спустя некоторое время, не испытывают обязательств перед родителями и не склонны участвовать в их бизнесе. Другой пример неудавшегося воссоединения семьи приводится в исследовании о возвратной миграции высококвалифицированных IT-специалистов из США в Индию (глава 14). Многим из реиммигрантов приходится платить удачной карьерой и сложившейся личной жизнью за желание помочь престарелым родителям и вернуться на родину. О том, в какие безвыходные ситуации ставят мигрантов обязательства перед семьей, повествуется в главе 5. Она посвящена исследованию траекторий мальчиков, в одиночку переплывающих через Гибралтар из Северной Африки в Испанию. Они делают это по решению старших родственников, которые возлагают на детей ответственность за дальнейшее повышение жизненных шансов семьи и вынуждают к повторным миграциям в случае неудачи.

Характеризуя сборник в целом, следует отметить, что в нем не предлагаются новые сюжеты, но хорошо подобраны, логично объединены и проблематизированы традиционные темы. Авторы стремились показать, каким образом мигранты и их семьи сопротивляются ограничениям государства. Однако, нарисовав черную картину, в которой государство подавляет и ограничивает, а семьи жертвуют и сопротивляются, авторы проигнорировали более сложно устроенную матрицу возможностей и барьеров в миграции. С одной стороны, государственный взгляд на различные аспекты семейной миграции не так однозначен. К сожалению, ни в одном из исследований не рассматривались процедуры принятия решений, которые показали бы, что на уровне юриспруденции перспектива государства может быть не только рестриктивной. Исключение, пожалуй, составляет статья о детях, в одиночку перебирающихся через Гибралтар. В этой истории видна дилемма, перед которой оказываются чиновники: они должны одновременно и реализовывать заградительную миграционную политику, депортируя нарушителей, и проявлять заботу о несовершеннолетних детях (хотя бы и преступивших закон). С другой стороны, авторы не акцентируют внимание читателя на том, что в частной жизни мигранты вынуждены справляться и с другими ограничениями – такими, как требования родственников и обязательства перед ними. Многие исследования, представленные в книге, показывают, что воссоединение не всегда является благом для семьи; напротив, оно может стать для нее разрушительным. Подобный вывод следовало бы сделать в заключении, которого работе явно недостает.

Сфера пересечения исследований миграции и исследований семьи – обширное и очень перспективное поле, которое еще ждет своего изучения. Сборник вносит значительный вклад в сближение этих дисциплин. В фокусе интереса авторов оказалась не только совместная семейная миграция, но и различные миграцион-

ные сценарии, в которые семейные отношения вплетены более тонко и непредсказуемо. Исследования показали, что между различными родственниками, вовлеченными в миграционные процессы, выстраивается сложная конфигурация связей, которая позволяет увидеть, что такие феномены, как, например, транснациональная семья или полуторное и второе поколения мигрантов не являются универсальными. Семья, и особенно семья в миграции – это выбор (см. также Bryceson and Vuorela 2002). Авторам сборника удалось показать процесс этого выбора и его последствия.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Bryceson, Deborah and Ulla Vuorela, eds. 2002. *The Transnational Family: New European Frontiers and Global Networks*. Oxford: Berg Publishers.
- Heath, Sue, Derek McGhee, and Paulina Trevena. 2011. "Lost in Transnationalism: Unraveling the Conceptualisation of Families and Personal Life through a Transnational Gaze." *Sociological Research Online* 16(4). Retrieved February 24, 2015 (<http://www.socresonline.org.uk/16/4/12.html>).
- Kofman, Eleonore. 2004. "Family-Related Migration: A Critical Review of European Studies." *Journal of Ethnic and Migration Studies* 30(2):243–262.